

32001D0379

L 134/40

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

17.5.2001

ROZHODNUTIE RADY

zo 4. apríla 2001

o schválení Protokolu o ťažkých kovoch k Dohovoru o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcim hranice štátov z roku 1979

(2001/379/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na článok 175 ods. 1, v spojení s prvou vetou prvého pododseku odseku 2 a prvým pododsekom odseku 3 jej článku 300,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže:

- (1) spoločenstvo 24. júna 1998 v Aarhuse podpísalo Protokol o ťažkých kovoch k Dohovoru o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcim hranicami štátov z roku 1979 (ďalej len „protokol“);
- (2) protokol je zameraný na znížovanie emisií ťažkých kovov spôsobených ľudskými činnosťami, ktoré by sa diaľkovým prenosom prechádzajúcim hranice štátov mohli dostať do ovzdušia a výrazne poškodiť ľudské zdravie alebo životné prostredie;
- (3) protokol stanovuje zníženie celkových ročných emisií kadmia, olova a ortuti do ovzdušia a uplatňovanie opatrení na kontrolu výrobkov;
- (4) opatrenia zamýšľané v protokole prispievajú k dosahovaniu cieľov environmentálnej politiky spoločenstva;
- (5) spoločenstvo a členské štáty spolupracujú v rámci svojich príslušných právomocí s nečlenskými krajinami a príslušnými medzinárodnými organizáciami;
- (6) spoločenstvo by malo protokol schváliť,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Protokol o ťažkých kovoch k Dohovoru o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcim hranicami štátov z roku 1979, podpísaný 24. júna 1998, sa týmto schvaľuje v mene Európskeho spoločenstva.

Text protokolu je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady sa týmto oprávňuje určiť osobu splnomocnenú na uloženie listiny o schválení u generálneho tajomníka OSN, v súlade s článkom 16 protokolu.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

V Luxemburgu 4. apríla 2001

Za Radu

predseda

B. ROSENGREN

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 311, 31.10.2000, s. 136.

⁽²⁾ Stanovisko vydané 24. októbra 2000 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).